Ն. 2836

1894 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 30—31 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ)(1312 ՃԷՄԱԶԻ ԻԼ. ԷՎՎԷԼ 13 ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԻ

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԻ

ԳՈՅՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 տուէ	6 տուէ	3 տուէ
ՍԹԱՄՈՅԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջթախիւէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԿԷՆ ՄԻԼԼԻՈՆ ԹԻՒՃԱՐԻՆ ՍԱՐՐԱՖԻՆԷՆ ՎԷ ԻԼՄԻՆԷՆ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիպէ ղ. 5
Գիւնեհիւ սահիպէ 11ի 10բ. հա. » 3

Մէկլասաը նախիյա տարի պէնալէր մէճճանէն գապուլ օլունմաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտաէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպօլաս Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Գեազֆէի մէվատա հաղզընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԻՄԲԷՐԱԹՈՐ ԻՒԶԻՆՃԻ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ

Միւթէվէֆա իմբէրաթօրը ճէնազէ պայրանը սէյր իթմէք իւզրէ, Բէթէրսպուրկա կիտէն քիւլիյէթի գալապալըղա չէհրը մէզքիւր օթէլէրի սօլմուշ տրը։ Հէր մէդզէքտէն կազէթա մուխպիրէրի կիթմէյէր վէ էքսէրիսի Մօսգուայա կիթմէկէ հազրը պուլունմըշտր տրը։

Մուխթէլէֆ հիւքիւմէթլէրէն կէօնատէրէն հէյէթը մախսուսէլէրին չօղուսէրայ տարբէրլէրինէ օթուրաճաղլար իմէ։ Գու կիտնէրտէ պէօյիւք օթէլէրտէ տախի տարբէրէր քիրալանմը տրը։

Բէթէրսպուրկ զապթիա իտարէսի՝ խուսուսի խանէլէրէ մաղազալարը սէյան պայրաղլար իւէ վէ տիկէր ալարմը մաթէմ իւէ սօնաթմալարընը սահիպլէրինէ էմբ իթմէյ տիր։

Զար Նիքօլա՝ Բէթէրսպուրկա Գըշլեգ սէրայընտա իգամէթ իտէճէք տիր։ Իմբէրաթօրիցա իշէն պէօյիւք տարբէրէր հազըրլանմաղտա իմի։

Աւաթրիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի թարաֆընտան ճէնազէ ալայընտա արշիւիւք Շարլ Լուի հազրը պուլունաճագտրը։

Մանչուրիէն ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, օրտաա պուլունան Զին ասքէրի՝ սուգուգան բէք զիյատ մուզտարրպ պիր հալէ պուլունըյօրլար իմի։

Մօգտէն վէ Վիզու չէհրլէրի արասընտա պուլունան Ճաբօնիա ասքէրի՝ Զինլիլերի թաղլիգ իթմէմիշ տիր։

Բօրթ-Արթիւր լիմանը վէ չէհրի 15 պին Զին ասքէրի թարաֆընտան միւսաֆէա խրիմէքտէ տիր։ Ասքէրը մէրգումէնին պէօյիւք գրսմը եէնի նէֆէրլէրտէն իպարէթ տիր։

Բօրթ-Արթիւր մէվզիին ուզաէն միւտաէթ մուգավէմէթ իսէմլէճէկի՝ զանն օլընըյօր։

Ալաֆր. նոյեմբեր 7ում Բէթէրսպուրկտան հարէքէթ իտէն պիր եօլճու գարթը՝ Գուրզ գաթարը իւէ միւսատէմէ իթմիշ տիր։

Սիւրթի գաթարընըն պիլճիւմլէ վակօնլարը իւէ տիկէր գաթարէն իքի վակօնը վէ մաքինաը զէտէլէնմիշ տիր։ Պիր գընտիւքթէօր իւէ 2 մէմուր վէ 3 եօլճը աղըր սուրէթտէ եարալանմըշ տրը։ Սիւրթի գաթարընտա պուլունան Ռուս պըրօկուրորը Մ. Բոպիէսնոսէֆ հիյ պիր չէյ օլմադընը, իշպու գաղատան զուրթուլմըշ տրը։

Թրէն-Զէնէնէն Թայլա չէքիլէն պիր թէլեգրաֆա կէօրէ, Բէքինտէ մուգիմ սիւֆէրքրի էճնէպիյէ՝ ամվաը հազրէթ հազընտա Զին հիւքիւմէթինին իշլահաթընը իսթիտա իթմէք իւզրէ, եվվէլքի հաֆթա ճումատա երթէսի կիւնիւ Զոնկ—Լի—եամէնտէ թէճէմմիւ իթմիշլէր տիր։

Բրէնս Գոնկ Զինէն՝ Ճաբօնլըլարա մուգավէմէթ իթմէկէ միւգթէտիր։ օլմադընը, վէ տեվլէթլէրէն միւտախէլէսինէ միւրաճաաթ իթթիկինի աչըգտան աչըգա լթիրաֆ իթմիշ տիր։ Միւշարէլէյհ բրէնսին իֆտաէսինէ կէօրէ, Զին տեվլէթի՝ Գօրէա իւզրինտէ օլան հուգուգը հիւքմրանիսինի թերք իթմէյէ վէ պիր թաղմինաթը հարպիյէ թէճէսիյ էյլէմէկէ հազրը վէ միւհէյյա տրը։ Պաճէհուբրենս Գոնկ՝ սիւֆէրտաան պէհերինէ պու թէպլիղաթը չամլ պիրը նօթա թէսլիմ իթմիշ, վէ մէզքիւր նօթա՝ սիւֆէրա թարաֆընտան հիւանը թէյլագը օլընմըշ տրը։ Սիւֆէրի միշարէյհիմ ուզուէրն թէէսսիսի իչիւն Զինին տրզուլարընը հիւքիւմէթը մէթպուէլերի նէզտինտէ իւթիզամ իթմէկի վատ իթմիշլէր տիր։

Գու պապտէ թայլ կազէթասը պէյանը միւթալէաթա կէրիշլերէք տիր օր քի, Թարիֆէ հաճէթ օլմատընը իւզրէ, մատտի սուլթանտ Զինէ վազը օլաճագ հէր նէվ միւտախէլէ բլատ օլունաճագ տրը։ Մաքիմ օլընը վէճհլէ, Զին թէքլիֆթը Ճաբօնը խօշնուտ իթմէյիպ Ճաբօնը խօշնուտ իտէճէք եէնի Զին թէքլիֆթը տախի՝ տէվլէթլէր միյանընտա իլթիֆաթը էֆքեարը մուճիպ օլմասը միւհիմմէմի իտիհինտէն, պու խուսուստան ասլայը տէվլէթլէրին՝ միւթթահրտէն պիր մուամէլէյի մանէվիյէ իճրասը նիյէթինտէ պուլընմայաճագլարը անլաշըլմատտա տրը։»

Գլլինտէն Սրանդրդ կազէթասընտա տախի եազըլըրընտա կէօրէ, Ճաբօնին իտրար իտէճէկի չարթլարտան պիրի Զին իւէ Գօրէա արասընտա տրտ տուվաը մագամընտա պիր հիւքիւմէթ թէէսիսի մատտէսինտէն իպարէթ օլաճագտր։

ՏԱԽԻԼԻՒՔ

Զաթը հազրէթը Սատրազամի՝ իքի կիւնտէն պէրու պիրդ նամիգամ պուլունտրգարընտան, մագամը ալիւէրինի թէչրիֆ պույուրմամրշլար տրը։

—Տանիմարգա խանէտանը գրայիսի ազասընտան բրէնս Շարլ՝ բաքիպ օլտուղը Տանմը գօրվէթի իւէ պու կիւն Տէրսատէթէ միւվաֆէլէթ իթմիշ տիր։

Միւշարէլէյհին Տէրսատէթտէ պուլունտրգը միւտտէթճէ սատ. Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլէրի մինմանտար թմային գրլընմըշ տրը։

—Եունան գրայընին մախտումլարը բրէնս Նիգօլա վէ բրէնս Անտրէ վէ բրէնսէս Գրիսթոֆի վէ բրէնսէս Մարիյի համիլեն Սէվասթօբոլտան հարէքէթ իտէն Էրէ-ԷԷ նամ Ռուսիա վաբօրը՝ ճումատա երթէսի կիւնիւ սաաթ 4 բատտէլերինտէ Գավաղտա միվասէլէթ իթմէքլէ, Եունան սէֆիրի բրէնս Մավրօգօրտատօ՝ Ռուսիա սէֆիրի թարաֆընտան թախսիս իտրիմիշ օլան պիր սթիմպօթ իւէ եէնիքէօյտէն Գավաղա կիտերէք միշարէլէյհիմի իսթիգպալ էյլէմիշ տիր։

Էրէ-ԷԷ վաբօրը պիր միւտտէթ Գավաղտա թէվագգուֆ էյլէտիքտէն սօնրա, Պօղազ իչինտէն կէչէպ տօղրուճա Բիրէյէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Թէչրիֆաթը Ումումիյէ նազրը վէ Տիվանը Հիմայուն թէրճէմանը տէվլ։ Մինիր բաշա հազրէթլէրի՝ պու քէրրէ քեամիլէն քէսբը ազիյէթլէ իյֆա իտէճէք տիր։

Միւշարէլէյհ Մ. տը Նէլիտօֆ վէ Մ. Եատօվսքի իւէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ պէօյիւք մէմուրլարը վէ սէֆարէթխանէնին մայէթ վաբօրը գապրթանը՝ տիւն թաթավլատաքի Բում քիլիսէսինտէ միւթէվէֆա իմբէրաթօր Իւլիանի Ալէքսանտրըն իսթիրահաթը բուհը իշլուն իճրա իտիլէն Հոգեհանգիստ այինինտէ հազրը պուլունմըշլար տրը։

—Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ՝ էվվէլքի կիւն պէրտի զիյարէթ իլան սէֆարէթխանէսինէ տախ կիւթմիշ իսէ տէ, սէֆիր հազրէթլէրի օլատա պուլընմասընընտան գալմ տը վիզիթինի պլագմըշ տրը։

—Տէրսատէթ զելէյէսի միւսապլարը իշլուն, Ֆրանսատա ճէմ իտիրմէքտէ օլան խանէտէն պու քէրրէ իտէն միւսապիյն գօմիսիոնընա 16047½ ֆրանգ թէսլիմ օլունմըշ տրը։

—Ասքէրի թէգաիւտ սանտարընտան ագչէ սըրգաթի իթմէլերինտէն տօղայը հինայէթլէ իթհամ օլանան ֆիրարի Բէթրօ, Կարապետ, Ալէքսանտր վէ բարմագսըզ Անտոն նամ չախսլարընը բէֆիգլերինտէն օլան վէ ֆիրարտէ պուլունան Գէորգ վէ Մարտիրոս վէ Յակոբ նամ չախսլար պու քէրրէ իսպաթը վիճուտ իթմէյէրիյլէ մէրգումլար թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ վէ իսթիճվապլարը իճրա օլունմըշ տրը։

—Կէչէն ճումատա կիւնիւ Շիրքէթը խայրիյէնին 38 վէ 44 նօմէրօյը վաբօրլարը պէյնինտէ Պէշիքթաշ էօնինտէ վուգու պուլան միւսատէմէտէն տօղայը մէզքիւր վաբօրլարընը գաբատնլարը Բիգա վէ Գաբրի գաբատնլարա իշտէն էլ չէքտիրիմիշ տիր։

Մէզքիւր վաբօրլարատաքի խասարթա 300-350 լիրա թախմին օլընըյօր։

—Մէքթուպի խարիճիյէ ատուճ. Նուրի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին ճիհանկիրտէ քեամին գօնաղընտա կէչէն ճումատա սապանը վուգու պուլան եանկընտա հիշ պիր չէյ գուրթարամայարագ եալընըզ տէրունինտէ ագչէ վէ միճեմէհերթա վէ թահվիլթա պուլընան չանթա խաթրա կէմիշ իսէ տէ, էլէ ալընտրընտա մէզքիւր չանթանընն մէշնին քէսիրէրէք իշինտէ նէ վար նէ եօք հէբսինին սըրգաթիտիրիկի կէօրիւմիշ տիր։

Շու հալէ նազարէն հարիգին սըրգաթի գաստըյա իյգաընա շիպսէ գամամարագ, պու ճինայէթի իրթիքեապ իթմէք իւզրէ օրատա սիւտանալրգ իտէն պիր գաստն իւէ մէզպուրէնին գէվճի մաղնուն պուլընմըշլար տրը։

—Զարշուրիքպիրին թամիր իտիրմէսի իշլուն մէշհուր Ֆրանսըզ գալֆարընտան Մ. Վալորի թարաֆընտան պու քէրրէ Շեհր Էմանէթինէ պա իսթիտա պիր լայիհա թագտիմ գըրընմըշ վէ պունտա չարշընն էն սօն ուսուլը ֆէնիյէ թաթ պիգէն մէթին պիր սուրէթտէ եէնիտէն ինաաը 240000 Օսմանը լիրասըյա վիճուտ կէլէճէկի պէյանըյա ինաաթը մէզքիւրէնին քէնտիսինէ իհայէ օլընմասընը թալէպ էյլէմիշ, օլմադա, քէյֆիյէթ էմանէթը միշարէլէյհա մէճլիսինտէ թէտգիգ իտիրմէքտէ տիր։

—Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիտօֆ՝ պու կիւն Բէթէրսպուրկա ազիմէթ իտէճէկինտէն, ճումա երթէսի կիւնի միշարէլէյհ՝ պէրտի վէտա Պապը Ալիյէ կիտերէք, խարիճիյէ նազրը տէվլ։ Սակամ բաշա հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ տիր։

Սէֆիրը միշարէլէյհին ավտէթինէ գատտար միւսթէշարը Մ. Եատօվսքի իւէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ մասլահաթկիւզարլրդ վազիֆէսինի իյֆա իտէճէք տիր։

Միշարէլէյհ Մ. տը Նէլիտօֆ վէ Մ. Եատօվսքի իւէ սէֆարէթ վէ գօնսօլօսխանէ պէօյիւք մէմուրլարը վէ սէֆարէթխանէնին մայէթ իմամ օլան Ալէքսանտր Գարաքէօյ քէօրրիւսինին եէրինէ գաիմ օլմագ իւզրէ Մ. Գօրէնթի նամ զաթ թարաֆընտան միւճէտտէն թէէսիսի իմբէրաթորը թալէպ օլունան Ֆրանսէզ քէօրրիւյէ տարբ պունտան էվվէլ պարը Ֆրանսա վէ Բրուսիա վէրիրմիշ իտի։

Ինչիտիլմէսինէ կէօրէ, Բաֆիա նէզարէթինէ պարմաղտան թագտիմ օլունան լայիհա ահմէտիյէթի ճիհէթիյլէ Պահրիյէ նէզարէթինէ իրսալ օլընմըշ օլմաղլա, Մ. Գօրէնթի էվվէլքի կիւն նէզարէթը միւշարէլէյհայա ազիմէթլէ քէնտի լայիհասը հազրընտա շիֆահէն տախի պաղը իյդահալթ իտա էյլէմիշ տիր։

Գու քէօրրիւնին իւզրէրինտէ տիւքքանալար, մաղազալար, արապա եօլլարը թրամվայ եօլարը վէ սարբէ պուլընմասը, վէ պիր գըսմը քեարկիր վէ պիր գըսմը տա տէմիր օյմասը վէ գաբուլարը՝ յէկէր տիկէր միւշթէմիլթը հավի պուլընմասը՝ սահիպը իսթիտա թարաֆընտան պէյան ու իսթիտա օլընմըշ իսէ տէ, Պահրիյէ նէզարէթի պունը մահգուլարընը պէրվէճհը աթի թասատատ էյլէմիշ տիր։

Գիրինճի՝ քէօրրիւ կէպի ումումը կէչիպ տէնէճէյի պիր եէր, մէվատտը նագլիյէտէն արի վէ միւմքին մէրթէպէ խաֆիֆ օյմաը տրը։

Իւչունճիւ՝ կէրէք խարիճինտէ վէ կէրէք տախիլինտէ սէֆինէլերին թէվագգուֆ վէ մանօվրա իթմէյէրի իչիւն մէվճուտ մէսաֆէ գաթէն քեաֆի օյմատրընտան, պիլախէրէ օրատա էօյլէ պիր ճէսիմ չէյ իհտտա իտիլտիկի թագտիրտէ միւշքիլաթ պիր գաթ տահա արթաճագ տրը։

Տէօրանինճի՝ Բրլոթմարը խիթամը ինչաաթնտա, վաբօրլարրն տուրաճագ մահալի պիթթապի տարալաճաղընտան, էօյլէ հէր տիւրլու միշթէմիլաթ իւէ քէօրրիւ ինչաաընա իմբեան էօգ տրը։

Պէշինճի՝ Տերունը քէօրրիւ մէտխալինտէ • գատտար գալապալըգը էպինիյէ վէ սարբէ ինչա իտիլիր իսէ, էլեէվմ մէվճուտ օլան մէնզարէի թապիյէ պօզուլըպ չէհրիմիզին էն կիւզել վէ էն մագպուլ պիր զիյնէթը թապիյէսի զայ օլաճագ տրը։

Ալթընճը՝ սէֆինէլերին կիրիպ չբգարքէն քէօրրիւյէ միւսատէմէ իթմէսի կիպ հալերէտ խալգընն կէչիպ տէօնմէսինի ուզուն միւտտէթ մէն իթմէմէք իչիւն քէօրրիւնին սիւրաթլա թամրի միմքին օլաճագ սուրէթտէ ինչա իտիրմիշ պուլընմասը լիզումը։

Իչթէ պու միւթալէաթա մէպնի մէզքիւր քէօրրիւնին օլ վէճհէյէ ինչասը՝ Պահրիյէ նէզարէթինճէ չայասը թասվիպ կէօրիւմէմէք տիր։

Արմայտան եազըլտրընա կէօրէ, հոկտ.ին 12նճի կէճէսի գարիյէի մէզքիւրէյտէն պիր ատաթ մէսաֆէտտ Պըշքը Տերէ իւզրինտէքի տէյիրմէնլէրտէն պիրինտէ Արմայը տէյիրմէնճի Աբահամ Թումասեան՝ իքի միշթէրինին տրա եէրինտէ ուլյումագտա իքէն, կեավուր Գըրմտ գարիյէլի Սիւլ օղու՝ մէրգումտ տէյիրմէնճիյլի թիֆէնքլէ վուրուպ գաթլ իթմիշ օյմաղա, երթէսի սապահ մէրգուման միշթէրիւէր թարաֆընտան Արմայա վէ օրատան տա իպվիտ մութասարրըֆլըրընա իխապրը քէյֆիյէթ իտիրէք, վանահայը Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան թարաֆընտան Արմայ վանքընը թապիպ վէ իպմիտտէն տախի մէմուրիյը գապրթա մահալը ճինայէթէ իրսալ օլընարագ, իճրան թահգիգաթ իտրիմիշ վէ վուգուը հալին սըհհէթի թէպեէյլին էյլէմիշ տիր։

Մուհիթէրեգ օյան խանէլէրտէն պագրլարը՝ Լունդոն՝ վէ պագրը տախ Նորթհ Պրիթիշ գումբանեարընա սիկուրթա իտիմիշ օլուպ, պիրինճի գումբանեա 300 վէ իքինճի գումբանեա 200 լիրա խասարատտէ օլմըշլար տրը։

—Շեհրիմիզին թէգեինաթը օրան պագը ասար վէ պինալարը վէ խայրաթը չերիֆէյի խարապ իտէն վէ եախոտ պագը մահալլերինի գրբրպ բանէտտար իտէն, վէ ճամի ավլուլարընա վէ սէյր եէրլերինտէ վէ սօգագ վէ մէյանլարտաքի աղաճլարը քէսիպ թէլեֆէյլէն, վէ մէգարլարա թէսրրուզ իտէն օլուրսա, զարարլարը թազմին իթթիրիտքտէն սօնրա պիր այտան պիր սէնէյէ գատտար հապա, վէ պիր մէճիտիյէտէն օն մէճիտիյէյէ գատտար ճագան նազտի ախզ օլընմագ իւզրէ ձէգա Գանունանմէսինին 133ինճի մատտէսի մագամընա գաիմ օլմագ իւզրէ գալէմէ ալընան, վէ մէրիյէթը ահքեամընա պիլիսթիյզան իրատեի Սենիյէ չէրէֆսուտուր պուլրբլան մատտէի գանունիյէ սուբէթը մուատտագասը՝ Պապը Ալիտէն Ատիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիյէրէք, պիլումումմ մահքեմէ վէ ատիյէ մէմուրլարընա թէպլիղ օլընմըշ տրը։

—Շեհրիմիզ պանքէրլերինտէն Մ. Բավլի Սթէֆանօվիչ՝ նէտիգուէ տրշարբօրնատաքի Բում խասթախանէսի իչիւն պու քէրրէ 400 լիրա իանէ վերմիշ տիր։

Տիկեր պիր զաթ՝ տախի Մ. Ժան Հաճօբլօ մարիֆէթիյլէ Հէյպէլի ատասընտաքի Ատուճաթանաբիրն մէքթէպի իչիւն 300 վէ խասթախանէլէր իչիւն 400 վէ գէյզէլտէն խասարտիտէ օյան Բում քիլիսէլերի վէ մէքթէպլերի իչիւն 300 ֆր. իանէ իվա իթմիշ տիր։

—Եէնիգարու շրմէնարֆէր եօլընատա կէչէն սէնէ ճէմիյ պէյի գաթլ իտէն Պէհհաեատին նամ քիմսէնին 15 սէնէ քիւրէկէ գօնուլմասընա պու քէրրէ ճինայէթ մահքեմէսինտէ գաբար վէրիրմիշ տիր։

—Դրէսդի Լիոնէ պանգասը իքինճի տիրէքթօրը օլուպ Էվրօբատտա պուլունան Մ. Ֆէլիքս Բասէկա Տէրսատէթէ կէլմիշ տիր։

—Գալաթա կէօմրիկի իսթիլասթընտան տօղայը խագինէի տեվլէթէ թերեթթիպ իտէն գարար վէ գիյանը թէտգիգէ մրգտարը սահիհինին թայլին իչիւն ճէմիյէթը Բուսումիյէ ազատնտան սատ. Ազիզ պէյ հազրէթլերինին ըիյասէթի թահթընտա թէչքքիլ իտէն գօմիսիոնը մախսուսը՝ մէզքիւր կէօմրիւքճէ պազը թահգիգաթ իճրասընա գարար վերտիկի, վէ միւգթէգասընին տերեէսթը իճրա պուլընարագը իշտիրմիշ տիր։

—Մուգատտէմա եազըլտրը իւզրէ, էնգաբէ վիրայէթինտէ պիր չօգ մահալլրտէ քէօրրիւ մատէնլերի գուհուր իտուպ, տահա տարր մատէնլերին գուհուրի մէյհուզ պուլընմասընա վէ զաթէն Մրիալըճ-ճրգ քիլ մատէնի էմանէթէն իտտարէ իտրիմէքտէ պուլընմասընա մէպնի, վիրայէթը մէզքիւրէյէ պիր մատէն միհէնտիսի թային գրլընաճագ տրը։

—Կէչէնտէ մէմլէքէթինէ կիրմիշ օյան Այէմանիա սէֆիրի բրէնս տր Բատօրին Տէրսատէթէ ավտէթ իթմիշ տիր։

—Եանկընն պրագմաղա ճիւրթթ իթտիկի սըրատա ֆիրը գաթլա ճիւրթթ իտէն ֆիրարի Իպրահիմ նամ չախսըն իտամընա էվվէլքի կիւն ճինայէթ Մահքեմէսինտէ գաբար վէրիրմիշ տիր։

—Ցիւն Պալրգը գապրիսթանընտա իքի էրմէնի չօճուզը պէյնինտէ վուգու պուլան պիր միւնազասատա պիրի տիկէրինի տարպ վէ պաշընտան ճէրհ իթտիքտէն սօնրա ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, ճարիհին արգատաշը զապրթա թարաֆընտան տերտէսթ օլունմուշ օրմաղա, մէրգում ճարիհին տախի տերտեսթ իտիլճէկի մէմուլ տրը։

Մարիֆէ նազարէթինէ կէօրէ, Ֆրանսա գաբինէսի գաբինէսինին գաիմ օլմագ իւզրէ Մ. Գօրէնթի նամ զաթ թարաֆընտան միւճէտտէն թէէսիսի իմբէրաթորը թալէպ օլունան Ֆրանսէզ քէօրրիւյէ տարբ պունտան էվվէլ պարը Ֆրանսա վէ Բրուսիա վէրիրմիշ իտի։

Ինչիտիլմէսինէ կէօրէ, Բաֆիա նէզարէթինէ պարմաղտան թագտիմ օլունան լայիհա ահմէտիյէթի ճիհէթիյլէ Պահրիյէ նէզարէթինէ իրսալ օլընմըշ օյմաղլա, Մ. Գօրէնթի էվվէլքի կիւն նէզարէթը միւշարէլէյհայա ազիմէթլէ քէնտի լայիհասը հազրընտա շիֆահէն տախի պաղը իյդահալթ իտա էյլէմիշ տիր։

Գու քէօրրիւնին իւզրէրինտէ տիւքքանալար, մաղազալար, արապա եօլլարը թրամվայ եօլարը վէ սարբէ պուլընմասը, վէ պիր գըսմը քեարկիր վէ պիր գըսմը տա տէմիր օյմասը վէ գաբուլարը՝ յէկէր տիկէր միւշթէմիլթը հավի պուլընմասը՝ սահիպը իսթիտա թարաֆընտան պէյան ու իսթիտա օլընմըշ իսէ տէ, Պահրիյէ նէզարէթի պունը մահգուլարընը պէրվէճհը աթի թասատատ էյլէմիշ տիր։

Գիրինճի՝ քէօրրիւ կէպի ումումը կէչիպ տէնէճէյի պիր եէր, մէվատտը նագլիյէտէն արի վէ միւմքին մէրթէպէ խաֆիֆ օյմաը տրը։

Իւչունճիւ՝ կէրէք խարիճինտէ վէ կէրէք տախիլինտէ սէֆինէլերին թէվագգուֆ վէ մանօվրա իթմէյէրի իչիւն մէվճուտ մէսաֆէ գաթէն քեաֆի օյմատրընտան, պիլախէրէ օրատա էօյլէ պիր ճէսիմ չէյ իհտտա իտիլտիկի թագտիրտէ միւշքիլաթ պիր գաթ տահա արթաճագ տրը։

Տէօրանինճի՝ Բրլոթմարը խիթամը ինչաաթնտա, վաբօրլարրն տուրաճագ մահալի պիթթապի տարալաճաղընտան, էօյլէ հէր տիւրլու միշթէմիլաթ իւէ քէօրրիւ ինչաաընա իմբեան էօգ տրը։

Պէշինճի՝ Տերունը քէօրրիւ մէտխալինտէ • գատտար գալապալըգը էպինիյէ վէ սարբէ ինչա իտիլիր իսէ, էլեէվմ մէվճուտ օլան մէնզարէի թապիյէ պօզուլըպ չէհրիմիզին էն կիւզել վէ էն մագպուլ պիր զիյնէթը թապիյէսի զայ օլաճագ տրը։

Ալթընճը՝ սէֆինէլերին կիրիպ չբգարքէն քէօրրիւյէ միւսատէմէ իթմէսի կիպ հալերէտ խալգընն կէչիպ տէօնմէսինի ուզուն միւտտէթ մէն իթմէմէք իչիւն քէօրրիւնին սիւրաթլա թամրի միմքին օլաճագ սուրէթտէ ինչա իտիրմիշ պուլընմասը լիզումը։

Իչթէ պու միւթալէաթա մէպնի մէզքիւր քէօրրիւնին օլ վէճհէյէ ինչասը՝ Պահրիյէ նէզարէթինճէ չայասը թասվիպ կէօրիւմէմէք տիր։

Արմայտան եազըլտրընա կէօրէ, հոկտ.ին 12նճի կէճէսի գարիյէի մէզքիւրէյտէն պիր ատաթ մէսաֆէտտ Պըշքը Տերէ իւզրինտէքի տէյիրմէնլէրտէն պիրինտէ Արմայը տէյիրմէնճի Աբահամ Թումասեան՝ իքի միշթէրինին տրա եէրինտէ ուլյումագտա իքէն, կեավուր Գըրմտ գարիյէլի Սիւլ օղու՝ մէրգումտ տէյիրմէնճիյլի թիֆէնքլէ վուրուպ գաթլ իթմիշ օյմաղա, երթէսի սապահ մէրգուման միշթէրիւէր թարաֆընտան Արմայա վէ օրատան տա իպվիտ մութասարրըֆլըրընա իխապրը քէյֆիյէթ իտիրէք, վանահայը Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան թարաֆընտան Արմայ վանքընը թապիպ վէ իպմիտտէն տախի մէմուրիյը գապրթա մահալը ճինայէթէ իրսալ օլընարագ, իճրան թահգիգաթ իտրիմիշ վէ վուգուը հալին սըհհէթի թէպեէյլին էյլէմիշ տիր։

ԳԱԼԱՔԻՕՅ ՔԷՕՐՐԻՍԻՆ

Գարաքէօյ քէօրրիւսինին եէրինէ գաիմ օլմագ իւզրէ Մ. Գօրէնթի նամ զաթ թարաֆընտան միւճէտտէն թէէսիսի իմբէրաթորը թալէպ օլունան Ֆրանսէզ քէօրրիւյէ տարբ պունտան էվվէլ պարը Ֆրանսա վէ Բրուսիա վէրիրմիշ իտի։

Ինչիտիլմէսինէ կէօրէ, Բաֆիա նէզարէթինէ պարմաղտան թագտիմ օլունան լայիհա ահմէտիյէթի ճիհէթիյլէ Պահրիյէ նէզարէթինէ իրսալ օլընմըշ օյմաղլա, Մ. Գօրէնթի էվվէլքի կիւն նէզարէթը միւշարէլէյհայա ազիմէթլէ քէնտի լայիհասը հազրընտա շիֆահէն տախի պաղը իյդահալթ իտա էյլէմիշ տիր։

Գու քէօրրիւնին իւզրէրինտէ տիւքքանալար, մաղազալար, արապա եօլլարը թրամվայ եօլարը վէ սարբէ պուլընմասը, վէ պիր գըսմը քեարկիր վէ պիր գըսմը տա տէմիր օյմասը վէ գաբուլարը՝ յէկէր տիկէր միւշթէմիլթը հավի պուլընմասը՝ սահիպը իսթիտա թարաֆընտան պէյան ու իսթիտա օլընմըշ իսէ տէ, Պահրիյէ նէզարէթի պունը մահգուլարընը պէրվէճհը աթի թասատատ էյլէմիշ տիր։

Գիրինճի՝ քէօրրիւ կէպի ումումը կէչիպ տէնէճէյի պիր եէր, մէվատտը նագլիյէտէն արի վէ միւմքին մէրթէպէ խաֆիֆ օյմաը տրը։

Իւչունճիւ՝ կէրէք խարիճինտէ վէ կէրէք տախիլինտէ սէֆինէլերին թէվագգուֆ վէ մանօվրա իթմէյէրի իչիւն մէվճուտ մէսաֆէ գաթէն քեաֆի օյմատրընտան, պիլախէրէ օրատա էօյլէ պիր ճէսիմ չէյ իհտտա իտիլտիկի թագտիրտէ միւշքիլաթ պիր գաթ տահա արթաճագ տրը։

Տէօրանինճի՝ Բրլոթմարը խիթամը ինչաաթնտա, վաբօրլարրն տուրաճագ մահալի պիթթապի տարալաճաղընտան, էօյլէ հէր տիւրլու միշթէմիլաթ իւէ քէօրրիւ ինչաաընա իմբեան էօգ տրը։

Պէշինճի՝ Տերունը քէօրրիւ մէտխալինտէ • գատտար գալապալըգը էպինիյէ վէ սարբէ ինչա իտիլիր իսէ, էլեէվմ մէվճուտ օլան մէնզարէի թապիյէ պօզուլըպ չէհրիմիզին էն կիւզել վէ էն մագպուլ պիր զիյնէթը թապիյէսի զայ օլաճագ տրը։

Ալթընճը՝ սէֆինէլերին կիրիպ չբգարքէն քէօրրիւյէ միւսատէմէ իթմէսի կիպ հալերէտ խալգընն կէչիպ տէօնմէսինի ուզուն միւտտէթ մէն իթմէմէք իչիւն քէօրրիւնին սիւրաթլա թամրի միմքին օլաճագ սուրէթտէ ինչա իտիրմիշ պուլընմասը լիզումը։

Իչթէ պու միւթալէաթա մէպնի մէզքիւր քէօրրիւնին օլ վէճհէյէ ինչասը՝ Պահրիյէ նէզարէթինճէ չայասը թասվիպ կէօրիւմէմէք տիր։

Արմայտան եազըլտրընա կէօրէ, հոկտ.ին 12նճի կէճէսի գարիյէի մէզքիւրէյտէն պիր ատաթ մէսաֆէտտ Պըշքը Տերէ իւզրինտէքի տէյիրմէնլէրտէն պիրինտէ Արմայը տէյիրմէնճի Աբահամ Թումասեան՝ իքի միշթէրինին տրա եէրինտէ ուլյումագտա իքէն, կեավուր Գըրմտ գարիյէլի Սիւլ օղու՝ մէրգումտ տէյիրմէնճիյլի թիֆէնքլէ վուրուպ գաթլ իթմիշ օյմաղա, երթէսի սապահ մէրգուման միշթէրիւէր թարաֆընտան Արմայա վէ օրատան տա իպվիտ մութասարրըֆլըրընա իխապրը քէյֆիյէթ իտիրէք, վանահայը Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազան թարաֆընտան Արմայ վանքընը թապիպ վէ իպմիտտէն տախի մէմուրիյը գապրթա մահալը ճինայէթէ իրսալ օլընարագ, իճրան թահգիգաթ իտրիմիշ վէ վուգուը հալին սըհհէթի թէպեէյլին էյլէմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՆԷ

Բուսմանիանընն պագը չէհրլերինտէ սարբաք տիւքքանալարընտա գալպ մէմուտիյէ ալթունլարը պուլընմագտա, վէ պունլարընն Պուլկարիսթան իլէ Թիւրքիանընն սահր ճիհէթլերինէ իտտալ իլէ սիւրիւմէքտէ օլտըզը մէրճիհինճէ իյտիրմէսիյլէ, ճիւրաթ իտէնլերին թէվէֆիյէ ս կիպի գալպ ալթունլարընն թէտավիւրինէ մէյտան վէրիլմէսի խուսուսը՝ իգթիզա իտէն վիլայէթլերէ իխթար վէ թավսիյէ օլընմըշ տրը։

ԻՖԼԱՍ

Իլանը իֆլաս իտէն Շերիպէթճեան էֆէնտիյին ալաճագլրարընա պիրինճի սէֆա օլարագ կէլէճէք բէճճէնպիհ կիւնիւ Գալաթատա Վալիտատա սօգաղընտա 35 նիւմէրօյը մաղազատա 100տէ 10 թէէսիյէ օլընճագ տրը։

Ա. ԶԳԱՑԻՆ

Իզմիր թիւճճարը միւթէպէրանընտան Պալեօզեան սատ. Մատթէոս էֆ. հազրէթլէրինին մախտումը ալիւէրի իզզ. Սարգիս պէյ Պալեօզեան իւէ Շուրաի Տէվլէթի ազգի քիրամընտան սատ. Նուրեան էֆ. հազրէթլէրինին քիւչիւք քէրիմէսի Օրիորդ Զարուհինին նամզէտլիք բէմմի՝ ճումա երթէսի ազշամըզը միշարէլէյհ Նուրեան էֆ. հազրէթլերինին Գատը քէօյինտէ վագը խանէսինտէ տօսթ վէ ահրպպա միյանընտա վէ էզճիւմէթ Մուրատեանց Գեր. Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան հազրը օլտըզը հալտէ իճրա իտիլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բէթէրսպուրկ 9 նոյ.

Բեռլ. Միւթէվէֆա Իւչունճի Ալէքսանտրը նաչընը համիլ օլան Բաֆիլ Մէրէլէ գրուսպէրի ռէֆգաթ

ԳՈՅԱԼ ԲԱՆԱՐԿԱՆԵՐ

(318)

ԱԲԵԼԱԿԱՆ

ԱԲԵՐԳԱՅԱՆ

ԳՈՒՆԱՎՈՐ ԵՎ ՊՈՏԱՐԻԿԸ

ԱՐՏՈՆ ՄԱԼԻՔ

—Նրա սպան տարտաղանը սկսեցին խնդալ, ինչպես ինչպիսի՜ մի իրոք իմաստնի, տալիս ասես վերջին դատաստանի պես ինչ-որ մեղք գործած մեր դեմ։ Ինչպես ասես ամբողջ աշխարհը ամբաստանում էին մեզ։ Ինչպես ասես ամբողջ աշխարհը մեզ դատապարտում էր

ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը» կազէթասընըն ճուսա էրթէսի կիւնքի նիւսխէսինտէ օգունմէշ տը.

ԻՄՄԱԼԷ ՀԻՎԱ

Բիացամշդտա ախգուլթա պու հաֆթա տախի հրսս օլունճագ տէրէճէտէ մաղհարը թաատիլաթ օլամամշ տը. Վիւրուտ իտէն 5000 քիլէ սերթ պուղտայ Ռումէլի վէ Էտիրնէ մայնին գրյէսի 24-25 բարատան սաթըմշ, վէ 15000 քիլէյէ պալիզ օյան եումուշագ պուղտայ Մէվրուսաթնա տախի քիլէսի 12½—13½ գրուշտան միշլիէրի գուհուր էյլէմիշ, մէվրուսաթի վէ սաթըշ վուգու պուլմայան կիրգա վէ Ազիմա պուղտայը 13—13½ գրուշ բատտէսինտէ պուլընմշէ տը.

Պու հաֆթա գարիքնտա գրյէսի 21 բարատան 100000 գրյէ մըսը, վէ քիլէսի 7 գրշ.տան 3000 քիլէ տախի արբա ֆիւրուխթ օլընմշէ, վէ գրյէսի 15—16 վէ 17½—18 բարա բատտէսինտէ պուլունան չավտար վէ եուլաֆ իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմշ տը.

Ունա կէլինճէ, պու հաֆթա 1500 չուվալ Օտէսա վէ 4000 չուվալ իպրաիլ կէլմշ վէ քեամիլէն սաթըլմշ, վէ գրյէսի 9 պուչուգ 10 բարատան 250 պին գրյէ քէբէք ֆիւրուխթ իտիլմշ տը.

Պէհէր 100 գրյէսի 95-105 գրշ. բատտէսինտէ օյան ֆաուլբա իլէ գրյէսի 22, 41-42, 65 վէ 32-33 բարա բատտէլէրինտէ պուլընան պագդա, քէնտիր, խաշխաշ վէ բամուգ եաղը իւզէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմշ, վէ գրյէսի 46-47 բարատան 100 չուվալ ՀՕհուտ, վէ էվրօբա իչիւն գրյէսի 66-67 բարատան 1500 չուվալ Մէրսին սուսամը, վէ գրյէսի 46½-47 բարատան 500 չուվալ քէթէն թոխումը, վէ գրյէսի 57-58 բարատան 200 չուվալ տախի գուչ օթու սաթըմշ տը.

Պայլճա իխրաճաթ էմթաամդա կէլինճէ, պու հաֆթա գարիքնտա գրյէսի 2½ գրշ.տան 40 չուվալ ճէհրի վէ գրյէսի 154-159 գրշ.տան 19 սանտրգ Զիլէ, Թօգատ, Հաճի քէյ, վէ գրյէսի 147 ½ գրշ.տան 10 սանտրգ Պիլէճիք, կէյվէ քի ճէման եէքիւն 29 սանտրգ աֆիյոն, վէ գրյէսի 18 ½-20 ½ գրշ.տան 5 չուվալ Դայսերի, Նիյսէ, վէ գրյէսի 7 ½ գրշ.տան 3 չուվալ չըգընթը էնդարէ քի ճէման 8 չուվալ քիթրէ, վէ գանթարը 67 գրշ.տան 1000 չուվալ Թրապիզօն ֆընարը, վէ գրյէսի 65 բարատան 200 չուվալ տախի Գարատէնիզ ճէվիզի սաթըմշ տը.

Սբիրթօյա կէլինճէ, պու հաֆթա քիւլիւլէթի Ռուս սբիրթօսը կէլմշ, վէ ֆիյաթը էնմէյէ մէյեալ պուլընմշ տը.

Գանթարիյէ էմթաասընտան պու հաֆթա 1500 չուվալ գահվէ մէվրուսաթնա մուգապիլ պէհէր 100 գրյէսի 11-էն 13.50 լիրատան 2000 չուվալ սաթըլմշ, վէ Թրիէսթէէն վիւրուտ իտէն 2400 չուվալ շէքէրէ մուգապիլ 97.102 գրշ.տան 3000 չուվալ ֆիւրուխթ օլունմշ, վէ 39 ֆրանգատան 600 չուվալ Բրգօն վէ 103-104 գրշ.տան տախի 600 չուվալ Բանկուն բիրինճի էյտէն չըգարըլմշ տը.

Պու հաֆթա զարֆընտա 1500 սանտրգ Ֆուրնիյէ մամը կէլմշ, վէ սանտրը 58½ գրշ.տան քեամիլէն սաթըլմշ, վէ ըէվանը Ռուս կազը սաթըլմշ տը.

ԵՐԶԱՆԿՈՒԹԵԱՆ ԲՆԱԳԻԱՒՈՒՆ

(ՄԱՆՐԱՎԷՊ)

Ա.

Թագուհին Մաբ, երազոց ըզձանոյշն յոտին կեցած իւր թեւաւոր կառքին վրայ «որ լուսնի ճառագայթներէն» լծուած՝ խաւար գիշերոյ մէջ կընթանայր։ Երեկոյ մի՝ անջրպետի սառած մառախուղներուն մէջէն անցնելով, ողորմելի հիւղի մը ներսը մտնելու քմահաճոյքն ունեցաւ։ Հոն՝ ներսը անկիւն մի, ցնցոտի քրջերու ներքեւ մարդ մը ինկած մնացած էր, որ կարծես իւր կեանքն ընկճող տառապանաց համար, քնոյ թաղաւորութենէն մոռացումն կը հայցեր։ Նա՝ խոր կը քնանայր, ճակատն հողին եկած՝ կարծես յուսահատութենէն, թշուառութենէն եւ քաղցէն յոգնուած եւ թմրած։ Սակայն թշուառն իւր ցնցոտեաց ներքեւ շարժում մ'ըրաւ, երբոր երազոց քաղցրիկ ըզձանոյշն՝ թագուհին Մաբ ներս կը մտնէ իւր հետ տանելով այդ խեղճ հիւղին պայծառացնող պաղպաղուն լուսոյ ցոլքերը։ Զարթնցաւ թէեւ՝ բայց իւր քունն այլեւս խաղաղ կը թողուր։ Անոր դիմաց թաղուութեան սոսկալի կնճիռն անհետացաւ, տեղի տալով անխռով արտայայտութեան մը՝ եւ երբ Մաբ իւր ոսկի գաւազանին ծայրն անոր շրթանց քսեց, շրթունքն կիսաբացուեցան, մեղմիկ հիւսքանչ ժպիտ մ'արձակելով։

—Մարիկ ըրէ՛, ըսաւ ըզձանոյշն, գիտեմ թէ՝ դու թշուառ ես։ եւ այս ցուրտ գիշերուան մէջ պատապարուելու համար պատուոյ կարերուէ զատ ուրիշ ոչինչ ունիս, եւ սրտն ներքեւ ջերմն՝ կը սարսռացնէ քու նիհար մարմնդ։ Դու երկար ատեն ջանացիր անգութ կենաց դէմ մաքառելու, բայց այժմ անզօր մընացիր։ Ճիշտ երեք օր է որ, դու՝ բնաւ բան մը կերած չես, եւ քու զաղիր հիւղիդ մէջ դու՝ անհանգիստ նստած քո սարին վրայ, յուսահատութենէն զատ ուրիշ ընկեր չունիս։ Է՛հ ուրեմն, ընկեր, ել, ես քեզ յոյս բերի։

Երեք անկամով թագուհին, Մաբ՝ իւր ոսկի գաւազանով, օդին մէջ նշանակութիւն ունեցող կոր գիծ մը գծեց ու ըսաւ.

—Կը տեսնե՞ս, հոն վերը սա լուսազեղ քաղաքն, որ կապոյտ ալեաց եզերքաց վրայ վարդակարմիր եւ սպիտակ գոյնով մը կը բարձրանայ։

—Այո՛, կը տեսնեմ, պատասխանեց մարդն... հոն հեռուն, հոն... կը տեսնեմ... օ՜հ, ո՞րքան գեղեցիկ է այդ քաղաքն։ Սրտագրաւ կապուտակ երկնից վրայ սնուանափակ արշալոյսն կը բացուիր եւ չէնքերու տանիքներուն վրայ լուսոյ զուարթ ցոլքեր կը վեղուտեն։ Օ՜հ, ի՜նչ գեղեցիկ ծառուղիներ, որք հսկայ ծառերով զարդարուած են։ Նրբին ժանեկաձեւ կառուցած գեղեցիկ զանգակատունե՛ր, որ ամենքն ալ ոսկի հրաւէր կարդացող ղօղանջներով կը թրթռան։ Օ՜հ, կանաչազարդ բլրոց գեղեցի՛կ գօտի, զոր առաւօտեան սպիտակ չոգին կը կապէ բազկակալի մը նման։ Օ՜հ, մարմարեայ գեղեցիկ քարափնե՛ր, թանկագին կերպասներով պճնազարդուած գունաղան ամբոխի մը երթեւեկէն կենդանացած. ոսկի աւազեայ գեղեցիկ ափունք, կարմիր պորփիւրեայ հսկայ քարաժայռեր։ կապոյտ գեղեցիկ ծովախորշեր, ուր սպիտակ առագաստներ խաչաձեւ կերթեւեկեն։ Ասանք ո՞րքան գեղեցիկ, ճոխ եւ ուրախալի են։ օ՜հ, Մաբ, ուրեմն այս անչափ գեղեցիկ քաղաքն ո՞րն է։

—Բարեկամ, ըսաւ ըզձանոյշն, այս լուսազեղ քաղաքն՝ Երջանկութեան քաղաքն է։ Եկ, ա՛ռ գաւազանդ եւ գնա՛, վասն զի հոն պէտք է երթաս, դու՝ որ թշուառ ես ու տառապեալ։

—Ավա՜ղ, մտածեց մարդն, այդ քաղաքն շատ իսկ հեռի է։

—Այո՛, բայց նա այնչափ գեղեցիկ է։

—Այլեւս անզօր եմ, աւա՜ղ։

—Հոն է երջանկութեան քնագաւառն։ օ՜ն, քաջասրտութիւն, հո՛ն է առողջութիւն, հո՛ն անվերջանալ կեանք։

—Բայց ի՞նչպէս պիտի անանիմ ցերեկը, բայց անգին՝ չքեղ կերակուրներով զարդարուած սեղանի մը շուրջն՝ քու տեղդ պատրաստ է արդէն։

—Ես ու՞ր պիտի քնանամ գիշերը։

—Ճանապարհաց փոսերուն մէջ, երկնից ասեղք պիտի հակեն քու հանդրեւանդդ այլ անդին՝ այն աքանչելի քաղաքին մէջ, ծառաներ կը պատրաստեն արդէն քու անկողնդ՝ վարդագոփիւռ եւ շուշանազարդ թարմութեան վրայ։

—Շատ լաւ, ըսաւ մարդն, երջանկութեան քաղաքն պիտի երթամ. ճամբան ուսկի՞ց է։

—Մի՛ շտապ դեպ ի արշալոյսն գնա՛։

Եւ Թագուհին Մաբ լուսնի ճառագայթներէն լծուած, իւր թեւաւոր կառքին մէջ կանգնած արշալոյսին մօտ, գիշերային սառած մառախուղներուն մէջէն վերատին սկսաւ իւր քմահաճ թռիչն յանջրպետաս։

Եւ հիւղակն կրկին տխուր ու մութ մնաց։

Բ.

Սակայն մարդն ելաւ, իւր ճամբորդութեան գաւազանն առաւ եւ իւր յոգնած անդամներն թօթուելով, բաժնուեցաւ իւր բնակարանէն։

Բնազդմամբ աչերն դէպ ի վեր յերկինս վերցուց, կարծես հայցելու համար աներեւոյթ զօրութեան մը պաշտպանութիւնն։

Աստղերն մի առ մի մարած էին. արդէն վարդագոյն լուսոյ քաղաղ մը, մոխրագոյն բլրակները կը լուսաւորէր։

—Օ՜ն, այդ կողմէն է ճամբան, ըսաւ մարդն։

Եւ նորածագ արշալուսին կողմն մեկնեցաւ դարձ ողջունելով։

Սա ամենայն հաստատամտութեամբ կը շարունակէր իւր ճանապարհն. միշտ յինքեան նոր զօրութիւն եւ ոյժ զգալով, հակառակ անօթութեանց, յոգնութեանց եւ տառապանաց։

Սասակի ցուրան պայծառ առաւօտ մը կը խոստանայր։ մարդն առաւօտեան մառախուղին մէջէն արագեց իւր քայլերն։

Ցանկարծ լայն ճանապարհին վրայ շողշող լուսոյ ձիւնանոս կոյտ մը սիրուեցաւ։ Արեգակն չքնաղ փայլեցաւ պայծառ երկնից վրայ։ Դաշտն՝ ադամանդեայ ցօղով զարդարուած կարծես կը ժպտէր։

Եւ ուրաւորն՝ այս պայծառ տեսարանին առջեւ, ուրախութեան խայտանք մը զգաց։ Ցոյսն անոր սիրտն կը լուսավառէր, ինչպէս արշալոյսն՝ զանապարհն։

Եւ երջանիկ առաւօտեան այս պայծառութեան մէջ ճամբորդելուն համար, վառահելով ինքն իր վրայ, երգեց նա՝. մինչ մէջ կողմանէ իւր հնչուն գաւազանին գեանահարումն թեթեւ քայլերուն եւ սրբախառիթ ծայրերին յանգակիւռ կը լսէր։

«Հոն վարը, կըսէր նա, հո՛ն, երջանկութեան քաղաքին մէջ չքեղ կերակուրներով ծանրաբեռնած սեղանի մը շուրջն՝ արդէն իմ աթոռս պատրաստ է։

«Հոն վարը հիսաքանչ քաղաքին մէջ, արդէն գերներեր իմ անկողինս կը պատրաստեն վարդաոփիւռ եւ շուշանազարդ թարմութեան մը վրայ։

«Վասն զի նա որ ինձ խօսեցաւ այսպէս, Մաբ թագուհին է, երազոց քաղցրիկ ըզձանոյշն՝ որ երեւեցաւ ինձ այս գիշեր իմ ողորմելի հիւղիս մէջ, կարծեմ՝ իւր «լուսնի ճառագայթներէ լծուած» թեւաւոր կառքին մէջ։

«Ինձ ի՞նչ փոյթ, ճամբորդութեանս մէջ վայրի արմատներով եւ ցանկերու թթով սնանիլս։

«Ինձ ի՞նչ հոգ, ճանապարհաց փոսերուն մէջ պառկիլս։ Մամռեայ անկողինն՝ յոգնած անդամց համար կակուղ է. եւ քաղցր է ննջել հրաւառ առեղաց մառամական ակնարկներուն տակ։»

Բայց երեկոյին՝ ամարկու փոթորիկ մը սաստկացաւ զինքն ճամբորդութեան մէջ. բնաւ չքնացաւ, վասն զի փոթորկին խառիւ կը ցնցէր զինքն. վեր կը վերցնէր եւ տերեւոց նման զնա յոյնանապտոյտ կը նշաւակէր։

Ոչինչ փոյթ, նա չվհատեցաւ բնաւ. փոթորկին վերջացաւ եւ նա վերատին ճամբայ ելաւ արշալուսի կողմն դէպ յոյն աքանչելի քաղաքն երջանկութեան։

Նա շարունակեց այսպէս ընդ երկար առանց զանգատանաց անաքաղաքելի զօրութեամբ մը։ Սակայն օրերն մխմանց կը յաջորդէին, տառապանքներն՝ տառապանաց, յոգնութիւններն՝ յոգնութեանց եւ բնաւ երբէք նա չկրցաւ տեսնել հորիզոնին վրայ այն լուսապայծառ ասպարանն՝ զոր ի գիշերի մի անգամ տեսաւ իւր երազին մէջ։

Թարգմանիչ

Ա. Մ. ԿԷՆՃԵԱՆ — ԼԷՈՆ ՄԻՇՕ

Ատաբազար

(Տեվադ)

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ազգ. Հիւանդանոցի վագֆէն Օրթաքէօյ Պապաօղլու փողոց թիւ 24 տուն մը, որ կը պարունակէ 2 սենեակ հանդերձ պարտէզով, եւ որ 175 կանգուն է, հասատատութեանս մատիլ մնացած է։ Ցիչեալ տան այժմ 52 Օսմ. ոսկի տուող կայ, սոյն զնէն աւելի տուողք թուականէս մինչ 31 օր, պարսին դալ ի գրասենեակ Հոգաբարձութեան, Կ. Պոլիս, Մեծ-Նոր խան, թիւ. 48,49,50։

Հոգաբարձու Ս. Փրկչի
Ազգ. Հիւանդանոցի
Մարէէս Ց. Թաշճեան

Կ. Պոլիս 26 հոկտ. 1894 (Դէր)
3—3

ԱՇԱՐ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Հէր սընըգ վէ ալէլխուսուս թաշրա էհալիսի իչիւն դայէթ միւֆիտ վէ էյզէմ օյան Աշար Նիզամնամէսի պու քէրրէ Պէկեան էֆ. թարաֆընտան միւքէմմէլ սուլէթաէ էրմէնիճէյէ թէրճէմէ օլընարագ, էրմէնի իւլ հուրուֆ վէ թիւրքի իւլ իպարէ սալը իլէ պէրապէր լթապ իտիմշ տիր։

Էֆէնտիի մուսանիէյէ՝ Զրաաթ Պանդասը իլէ Բէժի վէ չիֆթճիլեր պէյնինտէ ճարի օյան Նիզամնամէյի վէ Ուսուլը Մուհաքէմաթը Հուգուգիյէ իլէ Բուլ Նիզամնամէսի վէ Վէրկի Գանուննամէսինի տախի թերճէմէ իթմիշ օլուպ, իչպու եսերլեր տախի բէյ տեր բէյ նէշր օլընճագ տը։

Մէնաֆիի միւլք ու միլլէթէ խատիմ՝ օյան պու կիպի էսերլերին բաղպէթը ումումիյէյէ մաղհար օլաճագլարը՝ վարէսթէի գայտ ու իշթիպահ օլուպ, օգուտյանլարըմզդն անլէրտէն պիրեր թանէ իշթիրա իտէճէքլերինէ չիւպհէ իտիլէմէզ։ Ֆիյաթը 2 ½ գրշ տը։

ՍՕՈՒԳՏԱՆ ԷԼ ՎԷ ԱՇԱԳԼԱՐԸՆ ՇԻՇՄԷՍԻ

Գրշ մէվսիմինտէ բէք չօգ ատամլարդն էլ վէ այագլարը սօուգտան շիշիպ մուգտարբպ օյտուգլարը, վէ մէվսիմը մէգքիւրդն տախի հիւլուլ իթմիշ պուլընմասը հասէպիյէ օգուտյանլարըմզդա օլ պապտէ դայէթ մանէսսիր պիր իլաճ թարիֆ իթմէկէ միւսաբէթաթ իտէրիմ։ Նէօյէ քի,

Թավուգ եումուրթասը պէօյիւքլիկինտէ սէօնմիշ քիրեճ ալընըշ, թօղ իտիրնիդ վէ իքի սաաթ սօուգ սու իչինտէ պրագընըշ հալ օլսուն։ Էյիճէ չալդայընըշ վէ էն ալէտ նէվինտէն իւչ չօրպա գայրը զէյիթին եաղը գարըշտրընըշ։ Պատէհու բօմատա կիպի գօյուլայշնճայա գատար մանլուքը մէգքիւրը չէվիրինիզ։ Պէօյլեճէ գօյուլայտրգտան սօնդրա, եվ վէ այագլարը նէրէսի սօուգտան շիշիմիշ իսէ՝ օրասընը մէգքիւր մանլուքթա սրվայընըշ վէ իւգէրլինի էլտիվէն վէ եա չօրպա իլէ գարայընըշ։

Պու թերթիպ իւչ տեօրթ տէֆա իճրա իտիլտիքտէ, շիշ տէֆ օլուր կիտեր։

Մ'ԻԼԹԷՖԷՐԻԳԱ.

Վան մուլհագամընտան վէ Էսթան գասասասը էհալիսինտէն Մէհմէտ Պապա Նամընտա պիրինին էլեէվմ 147 եաշընտա գասիիլ՝ ունէե վէ տինճ օյտրը հալտէ եաշատրդընը վիլայէթ կաղէթասը եաղըյոր։

—Մէքթէպը Միւքիյէն Շահանէնին թէվզիի միւքեֆաթ ըսամի պու կիւն իճրա գըլընճագ տը։

—Իրան տէվլէթի թարաֆընտան Վան ըէտիֆ գօմանտանը սասատ. Միւնիր բաշայա 2ճնճ, վէ Թրապիզօն էշրաֆընտան սասատ. Բէրթէվ բաշա իլէ Վան թելէկրաֆ վէ բօսթա պաշ միւտիրի սասատ. Հասան Թահսին էֆ.յէ 3ճնճ, վէ վիլայէթ քիթապէթը խուսուսիյէսինտէ միւսթախտամ Բէշիտ պէյ իլէ Բէժի միւտիրի Վարդան էֆ.յէ 4ճնճ բիւթպէլէրտէն իթա օլընան Շեր ու Խուրշիտ Նիշանընըն մուսանիլէյհիւմ՝ ճանիպինտէն գապուլ վէ լեռելիյճապ թաալիգի խուսուսընա պիլիսթիյգան միւսաատէի Սէնիյէ երգան պուլյրուլմշ տը։

— Իսկիլուար—Գասրքէօյ Սու գումբանեասը իչիւն Էվրօբատան ճելպ օլընան սու սաաթլարը պօզուգ օյտուզընտան, մէնաֆիի էհալիյէ խալէ իլյրաս իտէճէքլերինի կէօմրիւք իտարէսի պիթթահգիգ մէգքիւր սաաթլարը միւատէրէ իթմիշ, վէ թէսգիգ վէ մուայէնէսի իչիւն Շեհր Լմանէթինէ իշարը քէյֆիյէթ էյլէմիշ տիր։

—Եօզգատտա գըշ չիատէմլէ հիւքմինի իճրա իթմէկէ պայլարագ, շեհր վէ ճիվարընտա քէսրէթլէ գար եաղմշը օյտուզը՝ ալընան պիր թելէկրաֆտան անլաշըլմշ տը։

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Իյմիր.

Իզմիր գազասընդն 309 սէնէսի Թիւթիւնլերինին էօշրի իլէ հիսսէի իսանէսինէն զայրզինալէ գրսը միւթէպգոսըյա, Փարամուսալ վէ Թէքիրտաղ գազալարընդն սէնէի մէրգումէ Թիւթիւնլերինին էօշր վէ հիսսէի իսանէսինին միւսաբէթը միւզայէսէի 27 Թշրինի էվվէլ 310 թարիխնտէ խիթամ պուլամագ իսէ տէ, Թէքիրտաղը Թիւթիւնլերինէ սիրիլէն 3 գշ. 75 սանթիմ բէյ՝ հատտը լայրգընտա կէօրիւլմէմիկինտէն, եաղընը Թէքիրտաղը Թիւթիւնլերի իչիւն 28 Թշրինի էվվէլ 310 թարիխնտէն իթիպարէն միւատէթը միւզայէսէ 21 կիւն տանա թէմմտտ իտիլմիշ օյմաղլա, պու միւատէթ զարֆընտա զամմա թալիպ օլանլարընդ՝ Տէրսաատէթտէ Տույունը Ումումիյէ իտարէի մէրքզիյէսինէ վէ Իզմիտտէ մէրքէզ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէրի իլան օլունուր։

29 Թշրինի էվվէլ 310 — 20—1

ՍԱՄԱՆՃԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Տէրսաատէթտէ Բէրատանը խանընտա 12 վէ 13 նօմէրօլը մաղազալարտա պուլընան Սամանճեան պիրատէրլէրին մալլէրի պու քէրրէ Եակի Զապթիյէ ճաատէսինտէ Թօմսրն խանը գարշընտա քեանն 47 նօմէրօլը պինայա նագլ օլընմշ տը։

Մահալը մէգքիւրտ քէմֆի իւս սապգգ հէր նէվ եուն, բամպուգ վէ իրէք գումաշլար, քրէթոն, ռէպս, քաշմիր պատմալար, հէր նէվ բէրտէլէր, նէվուսուլ սթօր բէրտէլէրի, խալըլար, մուշամպալար, տէօշէմէ իչիւն գումաշլար, իրէք բլիշլէր, եուն գատիֆէլէր վէ սաիրէ ֆիրուխթ օլունուր։

Սամանճեան պիրատէրլէրին «էյի վէ ուճուզ ֆիյաթլա էմթաա ֆիւրուխթը» խուսուսընտա քեպ իթիպլէրի չէօրէթ՝ էվվէլտէն պէրու քէնտի մաղազալարընա միւրաճաաթ իտէն միշթէրիլէրին մալիւմ տիր։ 8—5

(142)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

—Զեզ պիտի չկրնայի ճանչնալ, ըսաւ։

—Իրաւունք ունիք, քիչ մը փոխուած եմ, պատասխանեց Լէգօգ. աւա՜ղ, ի՞նչ ընենք, արուեստին պահանջումը...

Եւ այցելուին թիկնաթոռ մը ներկայացնելով,

—Հազար ներողութիւն կը խնդրեմ ձեզմէ, յարեց, տունս մտնելու համար պահանջուած ձեւակերպութեանց համար։ Այնպիսի հարկ մըն է համար պահանջուած ձեւակերպութեանց համար։ Այնպիսի հարկ մըն է համար պահանջուած ձեւակերպութեանց համար։ Ինչպիսի հարկ մըն է ներու ենթակայ եմ ամէն վայրկեան. այդ վատգները մինչև բնակարանս կը հետեւին ինձ։ Ցակաւին անցեալ շաբթու երկաթուղւոյ ցրուիչ մը կը ներկայանայ, որ ծրար մը կը բերէր իմ հասցէիս։ Ժանուլլ՝ սպամը սաէիս՝ տասը տարուան փարձառութեամբ մը ամենասուր հոտառութիւն ունենալով հանգերձ, բանէ մը չկասկածելով ներս կը մտնէ։ Մրարը ինձ կը ներկայացնէ, առնելու համար ձեռքս կ'երկնցնեմ. և ահա՝ բա՞ֆ, բի՞ֆ, ատրճանակի երկու հարուածներ կ'արձակուին։ Մրարը ոչ այլ ինչ էր բայց եթէ ատրճանակ մը՝ մմմազօծ կտաւով պատուած. կեղծ ցրուիչն ալ Գայէնի թիարանէն փախստական մըն էր, զոր առաւին անցեալ տարի ձերբակալած էի։ Ո՜հ, այս գործին համար խոշոր մոմ մը պարտական եմ պաշտպան սուրբիս։

Այս սոսկալի արկածն այնպիսի անփոյթ շեշտով մը կը պատմէր, որ կարծես թէ աշխարհիս ամենէն սովորական բանն եղած ըլլար։

—Բայց, յարեց Լէգօգ, սպասելով որ այսպիսի հարուած մը յաջողի, անօթութենէ մեռնելու սպասին ապուշ բան մըն է կարծեմ։

Զանգակը զարկաւ. սպասուհին երեւցաւ։

—Ժանո՛ւլլ, ըսաւ անոր, նախաճաշիս պատրաստէ՝. չո՛ւտ երկու ըսպաս և մանաւանդ աղէկ գինի բեր մեզի։

Հաշտարար դատաւորը բաւական դժուարութիւն կրեց ինքզինքը գրտնելու համար։

—Ժանուլլի՞ն կը նայիք, յարեց Լէգօգ։ Դահար մըն է այն, պարո՛ն. իր զաւկին պէս կը խնամէ զիս, և ինձի համար կրակը նետուելու պատրաստ է։ Ասոր հետ մէկտեղ չափազանց հուժկու կազմուածք մը ունի։ Անցեալ առտու բաւական դժուարութիւն կրեցի իր ձեռքէն ազատելու համար կեղծ ցրուիչը, զոր մազ մնաց պիտի խողխողէր։ Պէտք է ըսել սակայն, թէ ես ալ զինքը ծառայութեանս մէջ ընդունելու համար երեք չորս հազար կիներու մէջէն ընտրելու նեղութիւնը յանձն առի։ Որդեսպանութեան և հրձիգութեան կրկին յանցանօք ամբաստանուած էր. բայց հիմայ արարածներու ամենէն պարկեշտն է։ Գրաւ կը դնեմ որ իմ ծառայութեանս մէջ գտնուած սա երեք տարուան միջոցին, ինձմէ սանթիմ մը գողնալու մտածումն անգամ ունեցած չէ։

Բայց հայր Բլանթա գրեթէ բնաւ ուշադրութիւն չէր ըներ Լէգօգի խօսքերուն, և կը մտածէր ժանուլլի տրուած գովեստները կարճ կապել տալու միջոցները գտնել, որք որչափ ալ արդարացի ըլլային, իր կարծեօք չափազանց անյարմար ժամանակի մէջ կը տրուէին։ Ուստի կը ջանար խօսքը նախորդ իրիկուան խնդրոյն վրայ դարձնել։

—Արդեօք այսքան կանուխ գալով անհանգի՞ստ կ'ընեմ ձեզ, հարցուց։

—Զի՞ս. ուրեմն չտեսա՞ք դրանը կախուած նշանաբանը. Ֆ՝ ը՝ ր՝ ի՝ ն։ Հիմայ սա հագած զգեստովս առտուընէ ի վեր տասը տեղ դացած, և իմ մարդոցմէս երեքին ալ պաշտօններ յանձնարարած եմ։ Ո՜հ, մեք ոստիկաններս հանգիստ ժամանակ երբէք չունինք։ Նայ իսկ ֆօրժ տը Վիւլգէնի վաճառատունը երթալով, խեղճ Կուէսբէնի վրայ նոր տեղեկութիւններ առի։

—Ի՞նչ տեսակ լուրեր էին առաջնիդ։

—Գուշակութիւնս ճիշդ էր։ Զորեքշաբթի իրիկուան ժամը ճիշդ տասնին քառորդ մնացած աւրել տուեր է հինգ հարիւր ֆրանքնոց դրամատոմսը։

—Ըսել է ազատեցաւ ուրեմն։

—Գրեթէ այո՛. կատարեալ պէս ատեն պիտի ազատի, երբ կարենանք միս ճէնինի ֆանտին ձեռք անցընել։

Հայր Բլանթա չկրցաւ զսպել սրտնեղութիւնը յայտնող շարժում մը։

—Թերեւս շատ երկար և դժուարին գործ մը պիտի ըլլայ ատիկայ, ըսաւ։

—Բէ՜հ, պատասխանեց Լէգօգ. ինչո՞ւ համար. արդէն բարձիկիս վրայ նշանակուած է իր անունը. յոյս ունիմ որ եթէ գործերնիս ձախորդ չերթայ, իրիկուն չեղած կը գտնեմ զինքը։

—Իրա՞ւ, կը յուսա՞ք այդ բանը։

—Զեզմէ ուրիշ ո և է մէկու մը «վստահ եմ» կը պատասխանէի, պարո՛ն։ Մտածեցէք որ այդ կինը սիրուհին եղած է տը Թրէմօրել կոմսին, այսինքն հանրածանօթ անձի մը, որ նորաձեւութեան իշխանն էր։ Երբ կին մը՝ վեց ամիս ամբողջ Բարիզն իր պերճանքովը չյացնելէ ետք նորէն կ'երթայ, աւազին մէջ կորսուող հասարակ խառաջուան աստիճանին մէջ կ'իյնայ, աւազին մէջ կորսուող հասարակ խառաջուան աստիճանին մէջ կ'իյնայ, ուստի մեր ճի մը պէս անհետ չըլլար աչքերէ։ Երբ ա՛լ բարեկամ չունենար, տակաւին պարտատէրները կը մնան իրեն, որք ամէն տեղ ուշադրութեամբ իրեն կը հետեւին, սպասելով որ բաղդը նորէն ժպտի անոր։ Ինք բնաւ անոնց վրայ չի մտածեր և կը կարծէ որ անոնք ալ զինքը մոռցած են. սխա՜լ։ Նորաձեւութեանց վաճառականուհի մը կը ճանչեմ, որուն ուղեղ՝ կենցաղասէրներու աշխարհին Վաբրրօն և Պօթէնն է միանգամայն։ Ինձի մեծ ծառայութիւններ մատուցած է այդ ազնիւ կինը։ Եթէ կ'ուզէք, նախաճաշէն վերջ երկուքս մէկէն իրեն կ'երթանք, և երկու ժամ չանցած այդ միս ֆանտիի հասցէն կուտայ մեզի։ Ո՜հ, եթէ սա Թրէմօրէն ալ ձեռք անցընելու այդչափ վստահ ըլլայի։

(Շարունակելի)

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ս. Ա. Ֆ. ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխաւոր գրասենեակը՝ Գրիգորեան Գրիգորեան Գրիգորեան 3914 հեռաձայնագիր՝ Գրիգորեան Գրիգորեան

Գործարանը գտնուած է Գրիգորեան Գրիգորեան Գրիգորեան